



## Dekret

## Decreto

der Landesdirektorin  
des Landesdirektorsdella Direttrice provinciale  
del Direttore provinciale

Nr.

N.

1416/2021

17.2 Amt für Aufnahme des Lehrpersonals - Ufficio Assunzione del personale docente

## Betreff:

Auswahlverfahren für die Aufnahme von  
Schul Führungskräften an den  
italienischsprachigen Schulen der  
autonomen Provinz Bozen

Ernennung der Prüfungskommission  
Kap. U01011.1080/2021  
€ 11.989,03.-

Entschädigungen an die Mitglieder von  
beliebig benannten, bei der  
Landesverwaltung errichteten  
Kommissionen - Institutionelle Organe und  
Aufträge der Verwaltung (LG 6/1991)

## Oggetto:

Procedura selettiva per il reclutamento di  
dirigenti scolastici nella scuola in lingua  
italiana della provincia di Bolzano.

Nomina della commissione esaminatrice  
Cap. U01011.1080/2021  
€ 11.989,03.-  
Compensi ai componenti di commissioni,  
consigli e comitati istituiti presso  
l'amministrazione provinciale - organi e  
incarichi istituzionali dell'Amministrazione  
(LP 6/1991)

**Auswahlverfahren für die Aufnahme von 12 Schulführungskräften an den italienischsprachigen Schulen der Provinz Bozen - Ernennung der Prüfungskommission und der Aufsichtsgremien.**

**Kap. U01011.1080 - U0000037**

Der Landesschuldirektor

hat Einsicht genommen in das eigene Dekret Nr. 20413 vom 26.10.2020 über die Ausschreibung eines Auswahlverfahrens für die Aufnahme von 12 Schulführungskräften an den italienischsprachigen Schulen der autonomen Provinz Bozen, und insbesondere in Artikel 8, über die Zusammensetzung und die Vergütung der Prüfungskommission;

hat erwogen, dass im Sinne von Art. 9 und 11 der Ausschreibung die Aufsicht während der Vorauswahlprüfung sowie der schriftlichen Prüfung vom italienischen Schulamt den Mitgliedern der Wettbewerbskommission übertragen wird. Diese werden bei Bedarf von Aufsichtspersonen unterstützt, die vom italienischen Schulamt ernannt werden. Falls die schriftliche Prüfung in mehreren Gebäuden stattfindet, setzt das italienische Schulamt ein Aufsichtskomitee für jedes Gebäude ein;

erachtet es für notwendig, angesichts der großen Teilnehmerzahl die Prüfungskommission für das Auswahlverfahren und die Aufsichtsgremien für die Vorauswahlprüfung ernennen zu müssen;

in Anbetracht der Ernennung von der Staatsanwältin LAURA PAOLUCCI zur Präsidentin der Prüfungskommission (Prot. Nr. 846276 vom 11.12.2020);

in Anbetracht dessen, dass der erklärte Notstand in Bezug auf das Gesundheitsrisiko durch das COVID-19-Virus mit Gesetzesdekret Nr. 2 vom 14. Januar 2021 bis zum 30. April 2021 verlängert wurde und voraussichtlich weiterhin im Jahr 2021 andauern wird;

hat Einsicht genommen in den Punkt 37 der Dringlichkeitsmaßnahme des Landeshauptmannes Nr. 1 vom 05.01.2021, wonach Wettbewerbe und Prüfungen, wenn möglich, über die Distanz abgehalten werden, und auf jeden Fall unter Einhaltung der geltenden Sicherheitsmaßnahmen, wobei zusätzlich die Reinigungs- und Sanifizierungsmaßnahmen in den Prüfungssälen verstärkt werden;

**Procedura selettiva per il reclutamento di 12 dirigenti scolastici nella scuola in lingua italiana della provincia di Bolzano - Nomina della commissione esaminatrice e dei comitati di vigilanza.**

**Cap. U01011.1080 - U0000037**

Il direttore provinciale Scuole

Visto il proprio decreto n. 20413 del 26.10.2020 con il quale è stata indetta una procedura selettiva per il reclutamento di 12 dirigenti scolastici nella scuola in lingua italiana della provincia di Bolzano, ed in particolare l'art. 8 che regola la composizione ed il trattamento della commissione esaminatrice;

considerato che ai sensi degli articoli 9 e 11 del bando, la vigilanza durante la prova preselettiva e scritta è affidata dall'Intendenza scolastica italiana agli stessi membri della commissione esaminatrice, cui possono essere aggregati, ove necessario, commissari di vigilanza scelti dall'Intendenza scolastica italiana e considerato inoltre che, qualora le prove scritte abbiano luogo in più edifici, l'Intendenza scolastica italiana istituisce per ciascun edificio un comitato di vigilanza;

considerato di dover nominare la commissione esaminatrice della procedura selettiva ed i comitati di vigilanza per la prova preselettiva, in considerazione dell'elevato numero di partecipanti;

considerata la designazione dell'Avvocato dello Stato LAURA PAOLUCCI in qualità di Presidente della commissione esaminatrice (prot. nr. 846276 dd. 11.12.2020);

constatato che con decreto-legge n. 2 del 14 gennaio 2021 lo stato di emergenza relativo al rischio sanitario da virus COVID-19 è stato prorogato fino al 30 aprile 2021 e si presume che possa protrarsi ulteriormente nell'anno 2021;

visto il punto 37 dell'Ordinanza del Presidente della Provincia n. 1 del 05.01.2021 secondo cui concorsi ed esami si tengono ove possibile in modalità a distanza, e in ogni caso nel rispetto delle misure di sicurezza vigenti, in aggiunta alle quali vengono intensificate le operazioni di pulizia e sanificazione delle aule d'esame;

erachtet es für notwendig, dass die Auswahlkommission auch aus der Ferne mit telematischen Verfahren arbeiten kann, wobei die Vertraulichkeit der Kommunikation gewährleistet wird, in Übereinstimmung mit den Dringlichkeitsmaßnahmen des Landeshauptmannes und in Analogie zu Art. 16, Absatz 6 und Art. 17, Absatz 4 des L.P. 10/1992;

verfügt

1. Die Prüfungskommission der ersten Wettbewerbsphase des Auswahlverfahrens für die Aufnahme von 12 Schulführungskräften an den italienischsprachigen Schulen der autonomen Provinz Bozen ist wie folgt zusammengesetzt:

Präsidentin: Laura Paolucci  
Stellvertreter: Mauro Valer

Mitglied: Riccardo Aliprandini  
Stellvertreterin: Giusy Santo

Mitglied: Sarah Viola  
Stellvertreterin: Manuela Pierotti

Angegliedertes Mitglied für Englisch: Alberto Muzzo

Angegliedertes Mitglied für Informatik:  
Alessio Bersanetti

Sekretärin: Barbara Pietrini  
Stellvertreter: Nicoletta Manna, Paolo Bergamaschi

2. Die Aufsichtsgremien und die angegliederten Aufsichtspersonen werden vom Landesschuldirektor kurz vor der Durchführung der Vorauswahlprüfung ernannt und setzen sich aus Mitarbeitern der Landesverwaltung zusammen.

3. Die Prüfungskommission des Auswahlverfahrens tritt, wenn möglich, über Ferntreffen und auf jeden Fall unter Einhaltung der geltenden Sicherheitsmaßnahmen zusammen.

4. Den Mitgliedern, die nicht der Landesverwaltung angehören, stehen die vom Landesgesetz 6/1991 und vom Beschluss der Landesregierung Nr. 396 vom 28. Mai 2019 vorgesehenen Vergütungen zu.

5. Den Lehrpersonen der Schulen staatlicher Art der Provinz Bozen, welche vom Unterricht

ritenuto necessario che la commissione di selezione possa lavorare anche a distanza con procedure telematiche che salvaguardino la riservatezza delle comunicazioni, nel rispetto delle Ordinanze del Presidente della Provincia ed in analogia a quanto previsto dall'art. 16, comma 6 e dall'art. 17, comma 4 della L.P. 10/1992;

decreta

1. La commissione esaminatrice della procedura selettiva per il reclutamento di 12 dirigenti scolastici nella scuola in lingua italiana della provincia di Bolzano è così composta:

Presidente: Laura Paolucci  
Sostituto: Mauro Valer

Componente: Riccardo Aliprandini  
Sostituta: Giusy Santo

Componente: Sarah Viola  
Sostituta: Manuela Pierotti

Componente aggregato per la lingua inglese: Alberto Muzzo

Componente aggregato per l'informatica:  
Alessio Bersanetti

Segretaria: Barbara Pietrini  
Sostituti: Nicoletta Manna, Paolo Bergamaschi

2. I comitati di vigilanza ed i commissari di vigilanza aggregati saranno nominati dal direttore provinciale Scuole in prossimità dello svolgimento della prova preselettiva e saranno composti da personale interno all'amministrazione provinciale.

3. La commissione esaminatrice della procedura selettiva si riunisce ove possibile in modalità a distanza ed in ogni caso nel rispetto delle misure di sicurezza vigenti.

4. Ai componenti esterni all'Amministrazione provinciale spettano i compensi di cui alla legge provinciale n. 6 del 1991 e alla deliberazione della Giunta provinciale n. 396 del 28 maggio 2019.

5. Al personale docente della scuola a carattere statale della provincia di Bolzano

nicht befreit sind, steht die Vergütung für "Verwaltungsüberstunden" zu.

6. Außerdem steht den Mitgliedern die Rückerstattung der Reise- sowie eventueller Verpflegungs- und Übernachtungsspesen zu den für die Landesbediensteten vorgesehenen Bedingungen zu.

7. Der Gesamtbetrag von € 11.989,03 wird zu Lasten des Kapitels U01011.1080 (Sachkonten E210003200) des Verwaltungshaushaltes für das Jahr 2021 der Autonome Provinz Bozen zweckgebunden.

non esonerato dal servizio viene riconosciuto il compenso per ore di lavoro straordinario di tipo "amministrativo".

6. È previsto inoltre il rimborso delle spese di viaggio ed eventuali vitto e alloggio alle condizioni previste per i dipendenti della Provincia di Bolzano.

7. Viene impegnato sul capitolo U01011.1080 (conto Co.Ge. E210003200) del bilancio gestionale della Provincia autonoma di Bolzano anno 2021 l'importo complessivo di € 11.989,03.

DER LANDESSCHULDIREKTOR

IL DIRETTORE PROVINCIALE SCUOLE

Vincenzo Gullotta

**COMPENSI AI COMPONENTI DI COMMISSIONI, CONSIGLI E COMITATI ISTITUITI PRESSO L'AMMINISTRAZIONE PROVINCIALE - ORGANI E INCARICHI ISTITUZIONALI DELL'AMMINISTRAZIONE**  
**ENTSCHÄDIGUNGEN AN DIE MITGLIEDER VON BELIEBIG BENANNTEN, BEI DER LANDESVERWALTUNG ERRICHTETEN KOMMISSIONEN, BEIRÄTEN UND KOMITEES - INSTITUTIONELLE ORGANE UND AUFTRÄGE DER VERWALTUNG**  
 (LP/LG 6/1991)

INCARICATO/A AUFTRAGNEHMER/IN	PROGETTO / PROJEKT CORSO / KURS LABORATORIO / WERKSTATT	PERIODO DAUER	COMPENSO / VERGÜTUNG			COSTI DIVERSI / SONSTIGE KOSTEN				RIMBORSO CHILOMETRICO KILOMETERVERGÜTUNG			CASSA KASSA 2%	CASSA KASSA 4%	IVA MWST	ALTRI ONERI ANDERE ABGABEN (INPS, INAIL, IRAP)	IMPORTO COMPLESSIVO GESAMTBETRAG	IMPEGNO PER COMPETENZA ZWECKBINDUNG KOMPETENZJAHR		NOTE BEMERKUNGEN	CONTO CO.GE		
			ORE STUNDEN	COSTO ORARIO KOSTEN PRO STUNDE	IMPORTO TOTALE GESAMTBETRAG	ELABORAZ. MATERIALE MATERIAL- AUSARBEITUNG	VIAGGIO FAHRT	ALLOGGIO UNTERKUNFT	VITTO VERPFLEGUNG	KM	TARIFFA RATE KM	IMPORTO TOTALE GESAMTBETRAG						2021	2022				
Presidente / Präsident PAOLUCCI LAURA	Procedura selettiva per il reclutamento di dirigenti scolastici nella scuola in lingua italiana della provincia di Bolzano  Nomina della commissione esaminatrice  Auswahlverfahren für die Aufnahme von Schulführungskräften an den italienischsprachigen Schulen der autonomen Provinz Bozen  Ernennung der Prüfungskommission	10.02.2021-31.12.2021	190	38,42	7.299,80		1.500,00	1.500,00	750,00								939,23	11.989,03	11.989,03		IRAP 8,5%	E210003200	
																		IMPORTO COMPLESSIVO GESAMTBETRAG	11.989,03		0,00		

Le lettere di incarico si trovano presso il Dipartimento Istruzione e formazione italiana - Servizi Pedagogici e sono state predisposte in conformità alla normativa vigente.  
 Die Auftragsbriefe, entsprechend der aktuellen Gesetzgebung, befinden sich bei Italienisches Bildungsressort - Pädagogische Dienste.



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 11.989,03 - Kap./Cap. U01011.1080 / 2021

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93  
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der geschäftsführende Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio reggente	BONIFACCIO FABIO	02/02/2021
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	TUTTOLOMONDO TONINO	03/02/2021
Der Landesdirektor Il Direttore provinciale	GULLOTTA VINCENZO	03/02/2021
	Für den buchhalterischen Abschnitt	Per la parte contabile
Der Direktor des Amtes für Ausgaben Il Direttore dell'Ufficio Spese	NATALE STEFANO	05/02/2021

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 7 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Fabio Bonifaccio  
codice fiscale: TINIT-BNFFBA71C31A952K  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 20835266  
data scadenza certificato: 10/11/2023 00.00.00*

*nome e cognome: VINCENZO GULLOTTA  
codice fiscale: TINIT-GLLVCN70L05C351N  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 13198327  
data scadenza certificato: 31/05/2022 00.00.00*

Am 08/02/2021 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 7 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Tonino Tuttolomondo  
codice fiscale: TINIT-TTTTNN75M21A089P  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 8159552  
data scadenza certificato: 16/05/2021 00.00.00*

*nome e cognome: Stefano Natale  
codice fiscale: TINIT-NTLSFN66T11A952Y  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 18943852  
data scadenza certificato: 26/06/2023 00.00.00*

Copia prodotta in data 08/02/2021

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

03/02/2021

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma